

Blitzlichter im August 2025

„Im Grunde genommen ist das Resultat der erzwungenen Assimilation dasselbe wie das Resultat der physischen Gewalt: die Vernichtung unserer Gemeinschaft.“

Auf dem Weg der Erinnerung und der Solidarität

(aus Novice, Klagenfurt,;_Nr.30, S.7,1.8. 2025_Auszugsweise Übersetzung; A.d.Ü.)

(Am 20. Juli fand auf dem Kömmel ein Erinnerungsmarsch an die gefallenen Partisanen der Domentruppe im 2. Weltkrieg. Die Festrednerin Ana Grilc sagte u.a.: A.d.Ü.)

„Sie erinnerte an die Brutalität des nationalsozialistischen Überfalles auf die Domentruppe im Jahre 1944 und unterstrich die Folgen der heutigen assimilatorischen Politik: `Im Grunde genommen ist das Resultat der erzwungenen Assimilation dasselbe wie das Resultat der physischen Gewalt: die Vernichtung unserer Gemeinschaft.`“

*

Antifaschismus: Demokratische Haltung oder Drohung?

(aus Novice, Klagenfurt,;_Nr.33, S.2, 22.8. 2025; Auszugsweise Übersetzung; A.d.Ü.)

(Aus einem Kommentar von Mira Gabriel: A.d.Ü.)

„(...) Im Grunde ist der Antifaschismus eine menschenfreundliche Haltung, im allerbesten Fall beinhaltet er eine Art Friedenspolitik, (...) Versuchen wir faschistoide Praktiken zu erkennen, die unter der Maske der `Sicherheit` auftreten, (...)“

*

„Der Kandidat für den Bürgermeister muss zweisprachig sein“

(aus Novice, Klagenfurt,;_Nr.33/35, S.4, 29.8. 2025; Auszugsweise Übersetzung; A.d.Ü.)

(Aus einem Interview mit dem Bleiburger Bürgermeister Stefan Visotschnig. A.d.Ü.)

„Frage: Muss der Spitzenkandidat der Bleiburger Sozialdemokraten zweisprachig sein?“

Visotschnig: Auf jeden Fall. Das ist sehr wichtig. Ohne das hast du keine Chance. Das hat man schon bei den letzten Wahlen gesehen, bei denen die slowenischen Stimmen entscheidend waren.“